

Zeitschrift: Schweizerische Bauzeitung
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 80 (1962)
Heft: 23

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

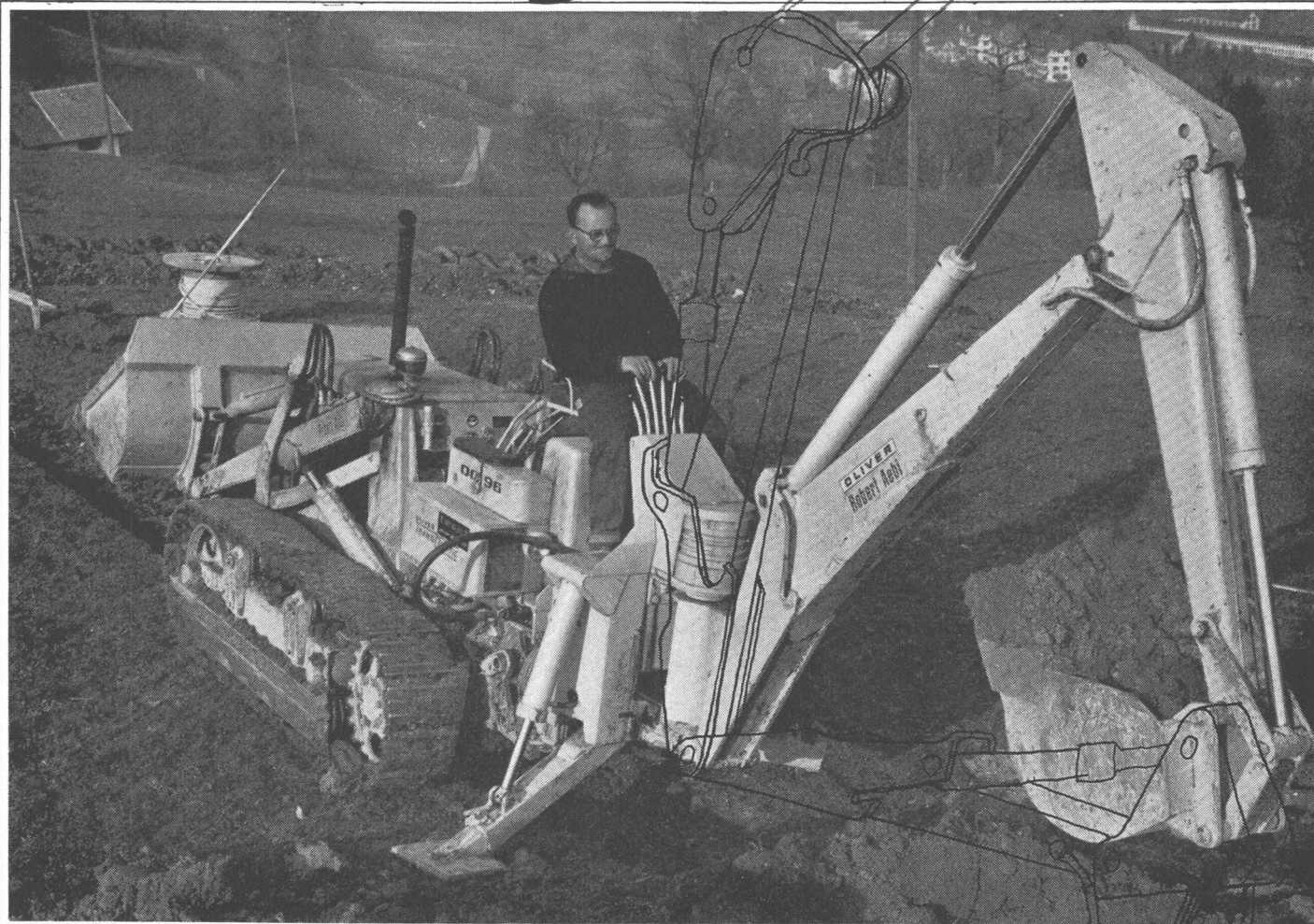
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 23.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Oliver OC-96

jetzt 850 l



Die Ladeschaufel Oliver OC-96 hat sich bei uns gut eingeführt. Jede Woche kommt eine neue Maschine in Betrieb. Der Drehmomentwandler, das hydraulische Wendegetriebe und die unabhängige Kraftübertragung auf jede Raupe haben zu ihrem überraschenden Erfolg beigetragen.

Die OC-96 hat jetzt eine grössere Schaufel von 850 l Inhalt. Oft wird dazu der rasch arbeitende Tieflöffel benötigt. Er wird vollhydraulisch bedient, schwenkt um 200°, gräbt 4,10 m tief und wirft auf 2,90 m Höhe aus. In wenigen Minuten ist er montiert oder abgehängt. Lassen Sie sich die OC-96 auf einer Ihrer Baustellen zeigen.

Zürich Uraniastrasse 31/33 Tel. 051/231750

Robert Aebi AG



FRICK-GLASS A.G.
ZÜRICH-ALTSTETTEN

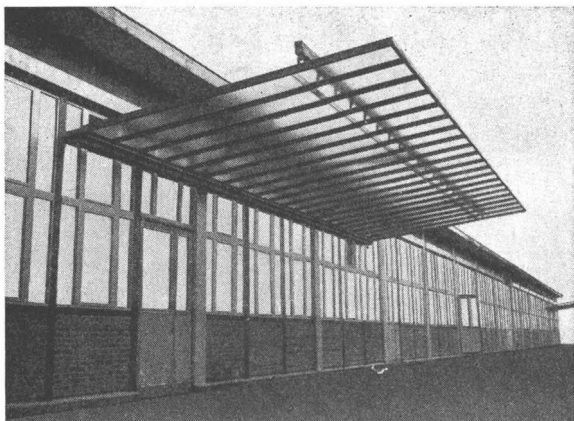
Tel. (051) 52 51 11

Asphalt-Isolierungen

Flachdach-Beläge

Kork-Isolierungen

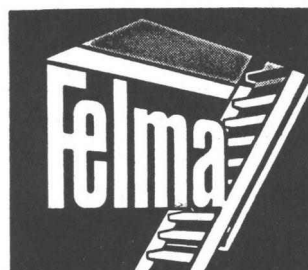
in zuverlässiger Ausführung



**Glasvordächer in kittloser
Konstruktion System WEMA**

SIEGFRIED
keller AG
WALLISELEN-ZÜRICH

TEL. (051) 93 32 32



Patent-Aufzugtreppe

**Grösste Vorteile
auf kleinstem Raum**

**FELDMANN & CO. * HOLZBAU
LYSS** Telephone (032) 8 41 84 **Kt. BERN**

HEER OLTEN

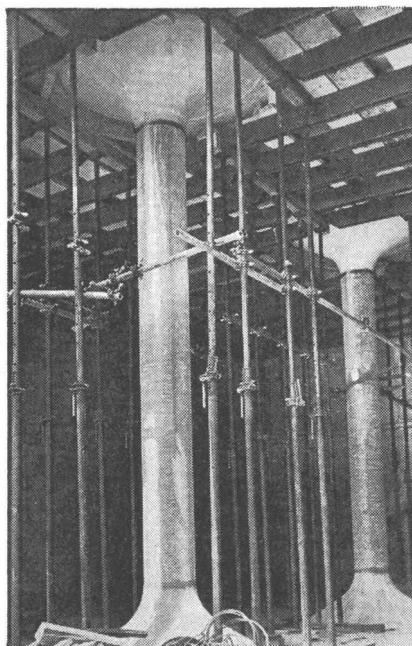
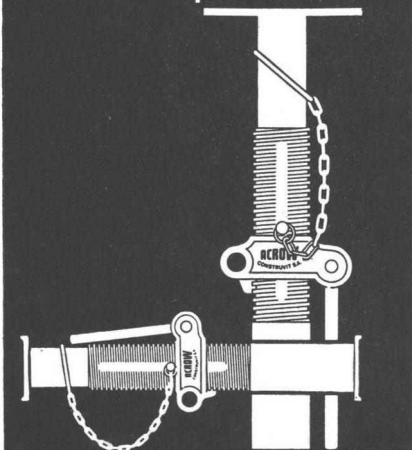


Fabrik für:
gelochte Bleche
und Streckmetall

062/5 66 33

Leistungsfähig • Individuell • Seit 1875

**ACROW-
Deckenstützen
und
Grabenspriessen**



**Mit patentiertem
Gewindereiniger
und mit
Hilfsöse für
Zusatzgriff.
Miete — Verkauf.**

ACROW
CONSTRUIT S.A.

**ACROW-
Construit SA Lyss**
Tel. 032/85405-06

STS

Schweiz. Technische Stellenvermittlung
Service Technique Suisse de placement
Servizio Tecnico Svizzero di collocamento
Swiss Technical Service of employment

Zürich, Lutherstr. 14, Tel. 23 54 26. Telegr. STSINGENIEUR ZÜRICH.
 Für Stellensuchende Einschreibgebühr 3 Fr. für 3 Monate. Bewerber
 wollen Anmeldebogen verlangen. *Auskunft* über offene Stellen und
 Weiterleitung von Offerten erfolgt *nur gegenüber Eingeschriebenen*.

INDUSTRIE-ABTEILUNG:

- 3 **Ingenieur oder Techniker** mit mehrjähriger Betriebserfahrung
 für Verkauf von Werkzeugmaschinen. Ausbildung in den Liefer-
 werken. Sprachen: Franz. fließend, Englisch in technischer Hin-
 sicht. Verkaufsorganisation Werkzeugmaschinenbranche Zürich.
- 47 **Maschinen-Ingenieur oder -techniker** mit Praxis im allgem. Ma-
 schinen- und Apparatebau, als Chef des technischen Büros. Fern-
 er **Maschinentechniker und -zeichner**. Maschinenfabrik Nord-
 westschweiz.
- 93 **Maschineningenieur** mit guten Englischkenntnissen für 2jährigen
 Aufenthalt USA zur Ausbildung Luftkonditionierung, Heissluft-
 heizungen, Kühlanlagen zum späteren Einsatz in der Schweiz.
 Schweiz, Niederlassung Lausanne.
- 109 **Techniker und Zeichner** als Konstrukteure, mit Erfahrungen im
 feinmech. Apparate- oder Textilmaschinenbau. Apparate- und
 Maschinenfabrik, Nähe Zürich.
- 131 **Chemiker** mit Praxis in der Kunststoff- und Kunstharzindustrie
 für Leitung Betrieb und Labor. Fabrik Ostschweiz.
- 137 **Jüngerer Chemiker** für anwendungstechnische Beratung einer In-
 dustrie-Kundschaft. Sprachkenntnisse erwünscht. Chemisch-tech-
 nische Rohstoffe. Nordwestschweiz.
- 139 **Un Ingénieur-électricien** au courant des études, devis et montage
 de tableaux, postes et sous-stations à haute tension. En outre:
 un **Ingénieur-électricien ou électro-mécanicien spécialisé** dans
 l'étude et la réalisation des réseaux à haute tension. Les candi-

dats devront posséder une bonne expérience des chantiers de
 montage et de leur organisation. Importante société belge, Bru-
 xelles.

141 **Konstrukteur**, möglichst mit Praxis im Werkzeugmaschinen- und
 Vorrichtungsbau für selbständige Tätigkeit. Ferner **Maschinen-
 zeichner** mit Praxis. Technisches Büro Zürich.

351 **Heizungs-, Lüftungs- und Sanitärtechniker** mit Praxis für Pro-
 jektierung und Ausführung. Sprachkenntnisse: deutsch und franz.,
 englisch erw. Ingenieurbüro Ostschweiz mit Zweigbüro Lausanne.

BAU-ABTEILUNG:

272 **Hochbautechniker oder -zeichner** mit Praxis, für Büro, Franz.
 erwünscht. Arch.-Büro grosse Ortschaft Kt. Waadt.

274 **Hochbautechniker oder -zeichner** mit Praxis, für Büro und Bau-
 platz. Arch.-Büro Berner Oberland.

276 **Hochbautechniker oder -zeichner** mit Praxis. Arch.-Büro Zürich.

278 **Hochbautechniker oder -zeichner** mit Praxis für Büro und Bau.
 Arch.-Büro grosse Ortschaft Kt. St. Gallen.

280 **Architekt** mit Praxis, für Entwurf und Ausführung, als Stell-
 vertreter des Büroinhabers. Kenntnisse ital. erwünscht. Arch.-
 Büro Tessin.

282 **Dipl. Bauingenieur**, guter Statiker mit Praxis im Eisenbetonhoch-
 u. -tiefbau. Ferner **dipl. Tiefbautechniker m. Praxis i. Eisenbeton-
 bau**. Ferner **Eisenbeton- evtl. Tiefbauzeichner**. Ing.-Büro Zürich.

284 **Technicien ou dessinateur en bâtiment** avec pratique, pour pro-
 jets, plans d'exécution, devis, constructions. Bureau d'archi-
 tecture baulieu nord Lausanne.

286 **Technicien en bâtiment**, ayant de pratique et capable surveiller
 bureau de 6 personnes. Langue française. Age minimum 25 ans.
 Bureau d'architecture, Jura neuchâtelois.

288 **Tüchtiger Hochbauführer** mit mehrjähriger Praxis, selbständig.
 Arch.-Büro Zürich.

290 **Tiefbautechniker und Tiefbauzeichner** mit Praxis, für Kanalisa-
 tionen und Abwasserreinigung. Kleineres Ing.-Büro Zürich.

292 **Bauführer/Bautechniker/Tiefbaupolier** mit Erfahrungen im Ka-
 nalisationswesen für technische Beratung der Kundschaft und
 Baustellenkontrolle. Zementwarenfabrik Mittelschweiz.



fugenloser BETON

COMPAKTA - elast. Zementzusatz seit über 10 Jahren in aller Welt hervorragend bewährt!

POLYMENT AG, ZÜRICH 1 Deutsche Baustoffchemie, Bahnhofstrasse 77, Telefon (051) 25 30 03 / 26 13 70

Lugano. Ingenieurbüro sucht per sof. oder nach Uebereinkunft

dipl. Bauingenieur

für Entwurf und Berechnung von Brückenbauten, Industrie-
 bauten, Tiefbauarbeiten, in Vorspannbeton und Eisenbeton.
 Für begabten Statiker gute Entwicklungs- u. Weiterbildungsmö-
 glichkeiten. — Offerten unter Beilage von Lebenslauf,
 Zeugnisabschriften, Gehaltsansprüche an: **Luigi Pini**, Ing.
 Dipl., Lugano, Tel. (091) 2 04 90.

Gesucht

Tiefbauzeichner

als Hilfsbauführer für Stollen- und Strassenbau von be-
 kannter Bauunternehmung im Kanton Graubünden.
 Offerten erbeten unter Chiffre ZS 6926 an Mosse-An-
 noncen, Zürich 23.

Gesucht

jüngerer dipl. Architekt

auf mittleres S.I.A.-Büro in Aarau, für Projektierung
 und Ausführung grösserer Bauaufgaben. Mitarbeit bei
 Wettbewerben. Gute Honorierung, Selbständigkeit. Fünf-
 tagewoche. Offerten unter Chiffre OFA 1075 R an **Orell
 Füssli-Annoncen, Aarau**.

EINWOHNERGEMEINDE ZUG

Beim Stadtbauamt Zug ist die Stelle eines

Tiefbauzeichners

zu besetzen.

Verlangt wird: Abgeschlossene Lehre in einschlägigem
 Fachgebiet.

Geboten wird: Besoldung gemäss Reglement Klasse 7
 bis 9 mit Fr. 9200.— bis Fr. 13 300.—,
 je nach Alter und Leistung, plus So-
 zialzulagen.

Anmeldungen: Baldmöglichst mit genauen Persona-
 lien, Lebenslauf, Angaben über Aus-
 bildung und bisherige Tätigkeit sowie
 des frühesten Eintrittstermins an das
 Baupräsidium der Stadt Zug.

Zug, den 15. Mai 1962.

Das Stadtbauamt.

Gesucht

Tiefbauzeichner

für weitgehend selbständige Bürotätigkeit von bekannter
 Bauunternehmung im Kanton Graubünden.
 Es kommen auch ältere Bewerber in Frage.

Offerten erbeten unter Chiffre ZT 6925 an Mosse-Annoncen,
 Zürich 23.

Bedeutende Aktiengesellschaft sucht einen

INGENIEUR

mit ausgewiesenen Erfahrungen in der Projektierung und Ausführung von modernen



Dampfkraftwerken

Arbeitsgebiet: Leitung von Studien und Ausarbeitung von Projekten betreffend den ganzen thermischen Zyklus.

Wir verlangen: sehr gute technische und allgemeine Ausbildung; Muttersprache Deutsch oder Französisch, Englisch erwünscht.

Die Bewerber sind gebeten, ihre Dienstferte mit detailliertem Lebenslauf, Zeugniskopien und Photo, unter Angabe des Gehaltsanspruches, zu richten unter Chiffre G 6166 Q an **Publicitas AG.**, Basel.

Wir suchen einen zuverlässigen jüngeren

Bauingenieur

mit guten theoretischen Kenntnissen und etwas Praxis im Eisenbetonbau, als rechte Hand des Bürochefs, für statische Berechnungen und Projektierungen für sämtliche Eisenbetonarbeiten im Hoch- und Tiefbau.

Gutes Arbeitsklima, 5-Tage-Woche, gut honorierte Dauerstellung.

Offerten mit Gehaltsansprüchen erbeten an Ingenieurbüro **Walter Klinke S.A.**, Weinbergstr. 1, Zürich 1, Telefon 34 94 34.

Ich suche

Eisenbeton-Techniker

in Dauerstellung. 5-Tage-Woche. Eintritt nach Uebereinkunft.

H. Bargetzi, Ingenieurbureau,
Steinentorstrasse 26, Basel

Als Mitarbeiter bei der Ueberwachung laufender und projektierter Neubauten, Umbauten und grösserer Reparaturen sucht Immobiliengesellschaft in Zürich mit ausgedehntem Liegenschaftsbesitz geeigneten

Baufachmann

Er sollte eine möglichst vielseitige praktische Erfahrung in den verschiedenen handwerklichen Arbeiten sowie Freude an Verhandlungen mit Handwerkern und Mietern mitbringen.

Wir bieten neben entsprechendem Salär ein angenehmes Arbeitsverhältnis, 5-Tage-Woche, gute Pensionskasse.

Offerten sind erbeten an Chiffre ZL 6963 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

Architekturbüro in Zürich sucht

Architekt Bautechniker Bauführer

für interessante Bauaufgaben, selbständiges Arbeiten, 5-Tage-Woche.

Offerten erbeten an **Arnold Brändli**, Architekt FSAI, Breitingenstr. 21, Zürich 2, Tel. 051/27 67 40.

Architekturbüro in Basel sucht

Bauzeichner und Bauführer

mit praktischer Erfahrung zur selbständigen Bearbeitung interessanter Bauprojekte.
Geboten wird: Moderner Arbeitsplatz, angenehmes Arbeitsklima, gutes Salär, Gratifikation, Fünftagewoche und Pensionskasse, Ausbaufähige Position.
Offerten unter Chiffre M 6118 Q an die **Publicitas AG**, Basel.

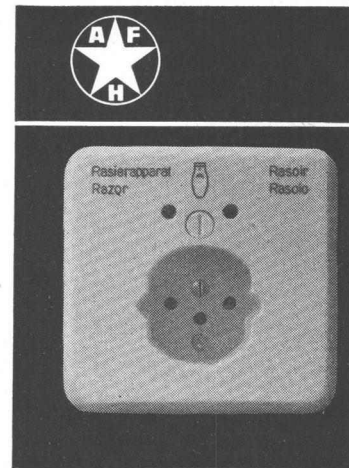
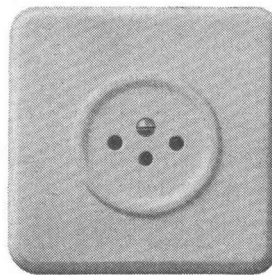
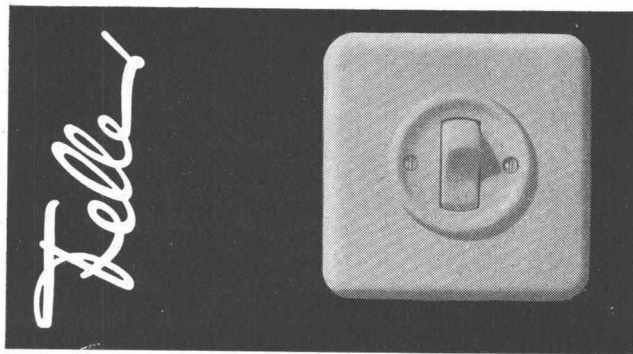
Gesucht per sofort oder nach Vereinbarung

2 Hochbautechniker (evtl.) Bauzeichner

Bewerber, die sich über exaktes und verantwortungsbewusstes Arbeiten ausweisen können, belieben ihre handschriftliche Offerte mit Lebenslauf, Zeichnungskopien und Gehaltsansprüchen an **Arch. Paolo Mariotta BSA/S. I. A.**, Locarno/TI zu richten.

Bei Eignung wird selbständige und interessante Arbeit geboten, Dauerstelle.

Neuzeitliche Schalter und Steckdosen für Unterputzmontage
Adolf Feller AG. Horgen, Fabrik elektrischer Apparate



Wir suchen

Bauingenieur

Schweizer, mind. 2 Jahre Praxis, sicherer Statiker und guter Konstrukteur, evtl. Praxis in Abwasserreinigung.

Eisenbetonzeichner

evtl. -techniker

Schweizer, mind. 2—3 Jahre Praxis.

Selbständige und zuverlässige Arbeit ist Bedingung; Vorteile wie in den andern Inseraten.

Hünerwadel + Häberli, Ingenieurbureau, Seefeldstrasse 152, **Zürich 8**, Tel. 34 94 90.

Architekt

Werkarchitekt H. B. K. Berlin (Schweizer) mit mehrjähriger Praxis in bekannten Ateliers und handwerklicher Berufslehre sucht Stelle als Entwerfer und evtl. Bauleiter in Zürich und evtl. Umgebung. Eintritt sofort möglich. Offerten unter Chiffre ZR 1120 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

Dipl. Ingenieur und Eisenbetontechniker

würden von **Architekturbureaux** noch Berechnungen und Ausführungspläne für Eisenbetonarbeiten übernehmen.

Anfragen sind zu richten an Chiffre ZD 1110 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

Generalbauunternehmung

auf dem Platze Zürich sucht

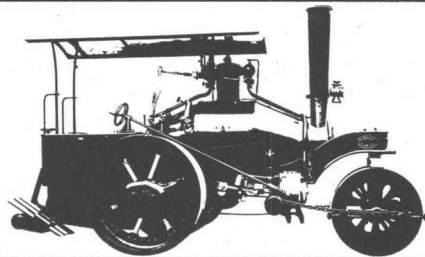
1 dipl. Architekt ETH als Chef der Architektur-Abteilung

2 — 3 Hochbautechniker mit mehrjähriger Praxis in der Erstellung von Wohn- und Geschäftsbauten zur selbständigen Bearbeitung von grösseren, interessanten Bauvorhaben.

Entwicklungsfähige Dauerstellen für geeignete Mitarbeiter. 5-Tage-Woche.

Tüchtige, verantwortungsbewusste Bewerber sind gebeten, ihre detaillierte n Offerten unter Chiffre ZP 7044 an Mosse-Annoncen, Zürich 23, zu richten.

KING



Seit drei Generationen häufen sich unsere Erfahrungen und Kenntnisse im Maschinenbau. Was 1891 begonnen wurde, hat sich bis heute und für die Zukunft zum leistungsfähigen, neuzeitlichen Unternehmen entwickelt.

Kesselbau in Eisen und rostfreiem Stahl
 Konstruktion und Herstellung von Apparaten
 Tankanlagen, Fahrzeugtanks, Silos, Rohrleitungen

Mechanische Bearbeitungen, Reparaturen
 Schweisskonstruktionen
 Runden von Blechen und Profilen

Edward King AG Zürich-Seebach

Stellenausschreibung

Infolge Rücktritts des bisherigen Inhabers ist die Stelle des

Baupolizei-Inspektors

(Vorsteher der kantonalen Baupolizei) mit Amtsantritt auf 1. Januar 1963 neu zu besetzen.

Erfordernisse: Schweizerische Nationalität, tadelloser Leumund, abgeschlossene technische Hochschulbildung (Bauingenieur oder Architekt), Erfahrung im Bauwesen, Befähigung zur Leitung einer Verwaltungsabteilung.

Die **Besoldung** ist gesetzlich geregelt. Der Beitritt zur Pensions-, Witwen- und Waisenkasse sowie zur Unfall- und Fürsorgekasse des Basler Staatspersonals ist obligatorisch.

Bewerbungen mit Angabe der Gehaltsansprüche und Beilage von Ausweisen über den Bildungsgang und die bisherige praktische Tätigkeit sind bis spätestens **30. Juni 1962** an das Sekretariat des Baudepartementes, Münsterplatz 11, Basel, zu richten.

Basel, den 26. Mai 1962.

Baudepartement Basel-Stadt.

Stellenausschreibung

Wir suchen für das Gemeindebauamt jüngeren, zuverlässigen

Tiefbau- oder Vermessungszeichner

zur Erledigung der vielseitigen Arbeiten in Büro und Feld: Aufnahme und Nachführung des Leitungskatasters, Absteckungen, Baukontrollen, zeichnerische Ausarbeitung von Projekten des allgemeinen Tiefbaues (Strassen, Kanalisationen, Wasserversorgungen). Tüchtige Bewerber können eingearbeitet werden. Bei Eignung Dauerstelle als Chef-Stellvertreter. Eintritt möglichst bald.

Besoldung im Rahmen der Gehaltsordnung der Gemeinde, Familien- und Kinderzulagen. Der Eintritt in die Pensionsversicherungskasse ist obligatorisch.

Bewerbungen mit Gehaltsanspruch, Lebenslauf, Foto, Handschriftprobe, Angabe der bisherigen Tätigkeit mit Zeugnisabschriften sind bis zum 30. Juni 1962 zu richten an
Gemeindeverwaltung Arosa

Als Inhaber eines grösseren, gut eingeführten Ingenieurbüros für Hoch- und Tiefbau in Zürich suche ich einen

Dipl. Bauingenieur ETH als Partner

Erfolgreiche Zusammenarbeit und seriöse Geschäftsführung verlangen Persönlichkeit mit einwandfreiem und konziliantem Charakter, gewandt im Umgang mit Bauherrschaft und Unternehmung, bewandert in der Personalführung, mit umfassendem Fachwissen und langjähriger praktischer Erfahrung, Schweizer Bürger, Offizier. Beteiligung erwünscht, nicht Bedingung. Kurzer handgeschriebener Lebenslauf mit Photo und Referenzangabe erbeten an Chiffre ZJ 1105 an Mosse-Annoncen, Zürich.

Volle Diskretion zugesichert.

Suiselectra

Wir suchen

diplomierten Bauingenieur

als Chef der Konstruktionsabteilung mit Erfahrung in der Führung eines grösseren Mitarbeiterstabes.

diplomierte Bauingenieure

für allgemeine und Detail-Projektierung von Kraftwerkenanlagen;
für unsere Strassenbauabteilung;
für örtliche Kraftwerk-Bauleitungen im In- und Ausland.

diplomierte Tiefbautechniker

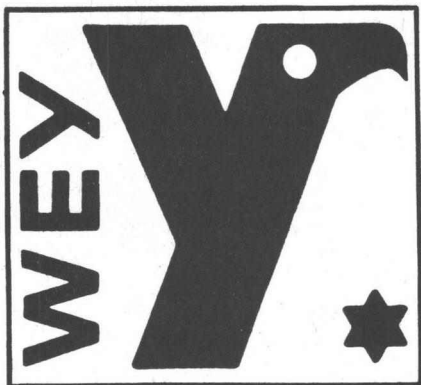
für die Mitarbeit bei der Projektierung und Ausführung von Kraftwerkenanlagen und Strassenbauten.

Tiefbau- und Eisenbetonzeichner

für die Ausführung aller im Gebiete des Tiefbaus vorkommenden zeichnerischen Arbeiten.

Wir bieten angenehmes Arbeitsklima in neuzeitlichem Betrieb, interessante und selbständige Tätigkeit, angemessene Entlohnung, Pensionskasse, 5-Tage-Woche.

Offerten mit Lebenslauf und Zeugnisabschriften sind erbeten an die Schweiz. Elektrizitäts- und Verkehrsgesellschaft (Suiselectra), Malzgasse 32, Basel 10, Telefon (061) 25 94 30.



Man baut besser mit WEY-Qualität

**Betonzusätze - Fugenbänder
Schutzanstriche - Plastokitte**

sind zuverlässig und rationell.

Verlangen Sie Prospekte und Beratung.

WEY-BAUSTOFF-CHEMIE AG. Zürich

Ueberlandstrasse 14 Tel. (051) 48 11 42

DIPL. ARCHITEKT ETH

mit Erfahrung in Entwurf und Ausführung, in lang-jähriger ungekündigter Stellung, wünscht sich zu verändern. Gegend von Bern bevorzugt. Offerten unter Chiffre ZG 1113 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

Selbständiger, junger

Architekt

mit Erfahrung von Wettbewerb bis Bauabrechnung von Um- und Neubauten, kann ab sofort Bauaufgaben aller Art zuverlässig und speditiv erledigen. — Beste Referenzen von Bauherren. Offerten unter Chiffre ZV 7060, an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

Dipl. Hochbautechniker mit eigenem Büro übernimmt noch weitere

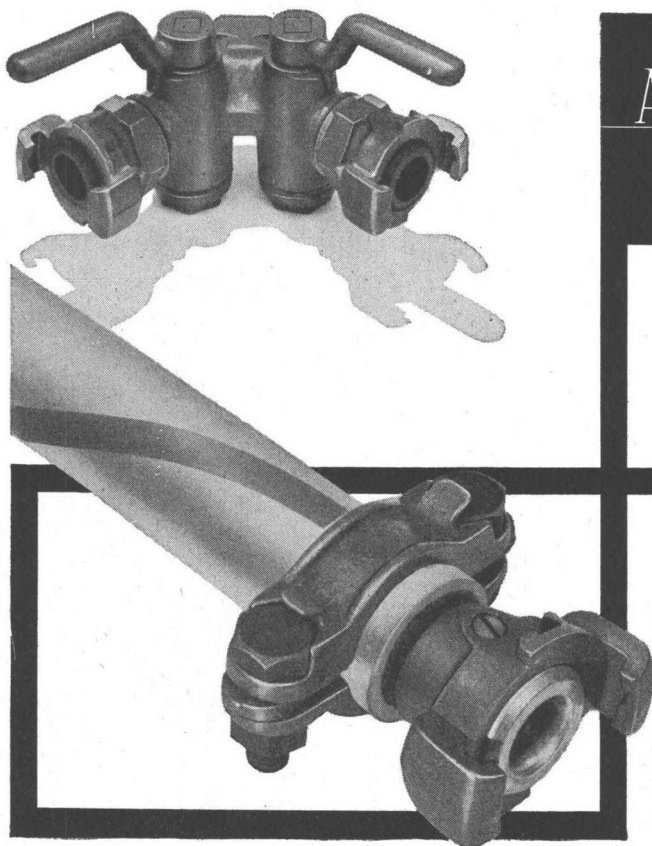
Aufträge

vom Projekt bis zur Abrechnung.
Offerten bitte unter Chiffre ZE 1127 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

Gesucht auf Architekturbüro BSA in Zürich

Innenarchitekt

für die Bearbeitung von Ausbauplänen interessanter Bauvorhaben. 5-Tage-Woche.
Offerten unter Chiffre ZF 7104 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.



AP
Z

Pressluft-Armaturen

in allen gebräuchlichen Kombinationen von der Schlauchklemme bis zum Doppelhahn prompt lieferbar. Unsere sämtlichen Pressluft-Armaturen sind unter härtesten Beanspruchungen tausendfach erprobt und bieten jede Gewähr für höchste Betriebssicherheit und lange Lebensdauer. Verlangen Sie ausführliche Prospekt-Unterlagen.

Als Pressluftschlauch empfiehlt sich die Verwendung des SUPERPRESS mit dem roten

Kennstreifen, der heute auf fast allen bedeutenden Baustellen anzutreffen ist. Bauunternehmer und Mineure bestätigen einhellig, dass der SUPERPRESS das Beste ist!

Angst & Pfister A/G.

Zürich Stampfenbachstrasse 144 Telephon (051) 26 97 01

Filiale Genf: 52, rue des Bains, Tel. (022) 24 73 62

Neuere Sonderdrucke der Schweiz. Bauzeitung

Das vollständige Verzeichnis ist kostenlos erhältlich beim Verlag der SBZ, Postfach Zürich 39, Tel. 23 45 07/08

Nr.	Preis	Nr.	Preis
1962			
2143 Ein Jahr Betriebsbewährung der Müllverbrennungsanlage Helsinki. Von R. Tanner. (8 Abb.)	1.80	2088 Numerische Methoden der Baustatik. Von F. Stüssi. Calcul numérique des plaques et des parois minces. Par P. Dubas. (16 Abb.)	2.—
2141 Die Schubbemessung im Spannbeton auf Grund neuerer Versuche und Erkenntnisse. Von R. Walther. (15 Abb.)	1.80	2086 Neue Aufgaben im Spannungsfeld von Technik und Natur. Von H. Zbinden	1.50
2137 Die Freistrahlturbinen des Kraftwerks Sedrun (12 Abb.)	2.50	2084 Der Einfluss der Leitvorrichtung auf Leistung und Wirkungsgrad von Kreiselpumpen. Von K. Rütschi. (23 Abb.)	1.80
2133 Gegen das Traglastverfahren. Von F. Stüssi. (7 Abb.)	1.50	2082 Das Speicherkraftwerk Rosshaupten. Von L. A. Haimlerl. (24 Abb.)	3.—
1961		2078 Fundation eines Hochhauses mit gerammten Ortsbetonpfählen, System Zübelin-Alpha. Von F. Ferrario. (11 Abb.)	1.20
2127 Grundsätzliches zu den plastischen Berechnungsverfahren. Von B. Thürlimann. (25 Abb.)	2.—	2076 Spannbetonkabel für Grossbauten. Von A. Brandestini. (22 Abb.)	1.80
2125 Das Projekt «Autopark Münsterplatz» in Basel. Von A. Aegerter. (11 Abb.)	1.80	2075 Beton-Bohr-Pfähle, Ausführungsart Brunner. Von A. Steiner. (4 Abb.)	—,80
2123 Druckwellenaufladung für kleine Fahrzeug-Dieselmotoren. Von M. Berchtold. (12 Abb.)	3.—	2072 Pressbeton-Bohrpfähle System «Hochstrasser-Weise». Von R. Ledergerber. (11 Abb.)	1.—
2122 Der Ausbau der Wasserkräfte im Gental und Gadmental mit Kraftwerk Führen. Mitgeteilt von der Kraftwerke Oberhasli AG. (20 Abb.)	2.50	2071 Sickerströmungen als Folge von Stauspiegelschwankungen. Von J. Zeller. (7 Abb.)	1.20
2119 Vorversuche und Ausführung des Injektionschleiers in Mattmark. Von Ch. E. Blatter. (33 Abb.)	3.—	2070 Neuere Pfahlgründungen. Von G. Schnitter. (8 Abb.)	1.—
2118 Gustav Eichelberg zum 70. Geburtstag	4.50	2069 Der Einbau einer Schnellkühlanlage im Schlachthof Zürich. Von V. Allenspach und A. Ostertag. (14 Abb.)	2.50
2116 Das Kraftwerk Mattmark. Das Projekt des Dichtungsschirmes unter dem Staudamm von Mattmark. Von B. Gilg. (12 Abb.)	1.50	2068 Soll der Ingenieurtitel in der Schweiz abgewertet werden: Von G. Gruner, J.-P. Colomb, M. Cosandey und P. Soutter	—,80
2115 Tragfähigkeitsvergleiche zwischen gerammten und gebohrten Ortspfählen. Von F. Andres. (5 Abb.)	1.—	1960	
2110 Der MV-Pfahl. Von A. Müller. (10 Abb.)	1.—	2065 Das Lünensee-Kraftwerk. (19 Abb.)	2.50
2108 Praktische Anwendung der Verdichtungskontrolle nach J. Hilf. Von H. U. Scherrer. (10 Abb.)	1.50	2061 Allgemeine Stau- und Senkungskurven an Streichwehren. Von D. Vischer. (5 Abb.)	1.80
2107 Die Intensitäten der Starkregen in der Schweiz. Von A. Hörler und H. R. Rhein. (5 Abb.)	1.80	2056 Die effektive hydraulische Leistungsfähigkeit von Beton-Rohrleitungen. Von K. Bättig. (7 Abb.)	1.—
2106 Icos-Veder-Bohrpfähle. Von W. Graf. (7 Abb.)	1.—	2055 Zürich — als ein lebendiges Ganzes. Von R. Keller. (31 Abb.)	2.—
2105 Die Fundation von Kunsteisbahnen. Von L. Bendel. (19 Abb.)	2.50	2054 Das projektierte «Technorama» in Winterthur. (30 Abb.)	2.50
2104 Die neueste Entwicklung der Diesellokomotiven der SBB. Von H. Loosli. (30 Abb.)	2.—	2053 Sickerströmungen als Folge von Stauspiegelschwankungen. Von J. Zeller. (8 Abb.)	1.20
2103 Eidgenössische Besinnung. Von A. Ostertag	2.—	2052 Ein photoelektrisch-interferometrisches Verfahren zur vollständigen Bestimmung von ebenen Spannungszuständen. Von H. Favre, W. Schumann und E. Stromer. (19 Abb.)	1.80
2102 Sulzer-Zweitakt-Dieselmotoren grosser Leistung. Von A. Küchenmann. (33 Abb.)	3.50	2051 Die neue Sicherungsanlage der Kreuzungsstation Cavadiuri der Rhätischen Bahn. Von E. Kuhn. (6 Abb.)	1.—
2101 Zugkraftmessung in Drahtseilen mit Transversalwellen. Von O. Zweifel. (10 Abb.)	2.50	2049 Ueber die Haftung von Zementspritzanwurf und gipshaltigen Verputzmörteln an verschiedenartigen Betonoberflächen. Von P. Esenwein und G. Pièce. (30 Abb.)	1.50
2100 Die vier wichtigsten Methoden der direkten Energie-Umwandlung. Von E. Jenny. (53 Abb.)	3.50	2048 Aus der Projektierung für die Kraftwerkgruppe Hinterrhein. Von der Motor-Columbus AG. (89 Abb.)	7.—
2099 Modelle als Hilfsmittel für die Bemessung von Bauwerken. Von H. von Gunten. (8 Abb.)	1.50	2045 Das Bestimmen von Näherungsbrüchen mit Hilfe der Curta-Rechenmaschine. Von H. Schilt. (1 Abb.)	1.—
2097 Gerammte und gebohrte Ortsbetonpfähle System Franki. Von W. Pfenninger. (9 Abb.)	1.20	2044 Hochdruck-Kompressoren. Von E. Bener. (12 Abb.)	1.50
2094 Neuere Untersuchungen und Erkenntnisse über das Verhalten von Pfählen und deren Anwendung in der Praxis der Pfahlfundation. Von R. Haefeli. (16 Abb.)	1.50	2043 Zur Entwicklung der instationären Gasdynamik. Von M. Berchtold. (10 Abb.)	1.50
2093 Bohrpfähle und Pfahlwände System «Benoto». Von H. Bucher. (15 Abb.)	1.50	2042 Das Ueberführungsbauwerk Zizers, Graubündens grösste Strassenbrücke. Von A. Weder. (7 Abb.)	1.—
2091 Vorfabrikation und Elementbauweise. Von Moser, Ronner, Schilling, Hausherr. (13 Abb.)	—,80		
2090 Elektronische Rechenmaschinen — ihre Bedeutung für die Konstruktionspraxis. Von P. Läubli. (2 Abb.)	1.—		
2089 Das Motorschiff «Schwyz» auf dem Vierwaldstättersee. (Schiffahrtsgesellschaft des Vierwaldstättersees). (23 Abb.)	2.—		

Bauten der Landwirtschaft
Siedlungen — Scheunen — Genossenschaften
Lagerhäuser — Wohnbauten — Silos

Wir suchen auf unsere Büros Brugg, Winterthur, Bern, Lausanne

Bautechniker-Zeichner

die sich für ein weitschichtiges Spezialgebiet interessieren. Jeden 2. Samstag frei. Pensionskasse.

Offerten an **Genossenschaft Landw. Bauamt des Schweiz. Bauernverbandes, Brugg.**

Mittelgrosse und vielseitige Bauunternehmung sucht qualifizierten und erfahrenen

Hochbautechniker - Bauführer

Arbeitsgebiet: Bauführung, Abrechnung von Maurer-, Zimmer- und Schreinerarbeiten, Kalkulation (wird evtl. angelernt), Erstellen von Projekt- und Ausführungsplänen. Auto und auf Wunsch Wohnung stehen zur Verfügung. Eintritt nach Uebereinkunft. Bei Eignung bieten wir gutbezahlte Lebensstelle mit Personalfürsorge.

Offerten mit Angabe der bisherigen Tätigkeit, Photo und Gehaltsansprüche sind zu richten an **Max Fischer AG., Bauunternehmung, Lenzburg AG**

Südportal des Strassentunnels San Bernardino.

Wir suchen für unsere interessante Baustelle:

Bauführer Ingenieure Techniker

Zeitgemässe Entlohnung, geregelte Ferien, Fürsorge-stiftung. Interessenten richten ihre Offerten an **Consorzio Galleria San Bernardino, lotto sud, San Bernardino (Graubünden).**

Gesucht auf Architekturbüro S. I. A. Basel

dipl. Architekt

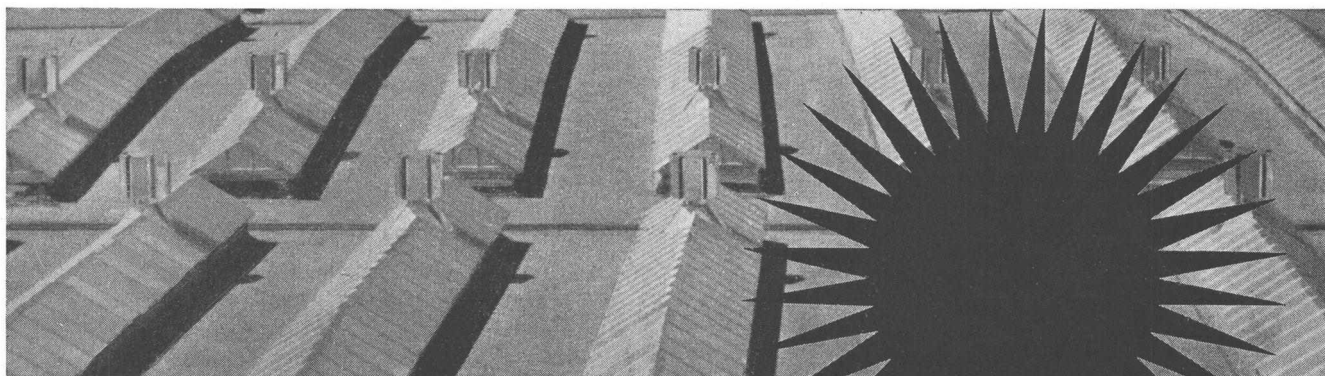
künstlerisch begabt, mit erstklassigen darstellerischen Fähigkeiten zur Bearbeitung von interessanten Grossbauten. Bei Eignung Dauerstelle und Einsatz als

Bürochef

Wir bieten nebst gutem Arbeitsteam auch Pensionskasse.

Interessenten sind gebeten, ihre Bewerbungen einzureichen unter Chiffre 8888 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

Gratislicht durch Oberlicht



Natürliches Licht ist nicht nur das beste und billigste Licht, es ermüdet auch weniger!



Glasdachbau — unsere Spezialität seit 1907

Allmendstrasse 7 Zürich 2/59 Tel. 051/25 79 80

Wettbewerb

für Planung und Bau von Ferienhäusern

Auf unseren Landparzellen im Tessin (Lugaggia und Novaggio) und im Davos sind grössere Ferienhausüberbauungen für das Personal der MIGROS vorgesehen.

Interessenten für die Teilnahme an diesem Wettbewerb sind gebeten, sich schriftlich bei der **Pensionskasse der Migros-Genossenschaften**, Postfach 170, Zürich 31, zu melden.

Stadt Baden

Stellenausschreibung

Wir suchen einen

Hochbautechniker

Verlangt wird: Abgeschlossene Technikums- oder gleichwertige Ausbildung. Praktische Tätigkeit erwünscht. Gewandtheit im Umgang und im schriftlichen Ausdruck.

Tätigkeitsgebiet: Projektierung und Ausführung von Hochbauarbeiten. Mitarbeit bei Bau- und Quartierplänen. Ueberwachung des Unterhalts der Gemeindelienschaften. Baupolizeiwesen.

Geboten wird: Gehalt nach Dienst- und Besoldungsverordnung. Selbständiges Arbeiten. 5-Tage-Woche und Pensionsberechtigung.

Anmeldungen sind bis 16. Juni 1962 dem Stadttammannamt Baden einzureichen. Die handschriftlichen Bewerbungen sollen enthalten: Angaben der vollständigen Personalien, des Bildungsganges, der bisherigen Tätigkeit und von Referenzen, Zeugnisabschriften, Foto und Gehaltsansprüche.

Baden, den 22. Mai 1962.

Gemeinderat Baden.



SCHAFIR & MUGGLIN AG.

sucht

Bauingenieure Bautechniker Bauführer

für Nationalstrassen-, Kraftwerk-, Tunnel- und allgemeinen Tiefbau.

Interessenten wenden sich für nähere Auskunft an

Schafir & Mugglin AG., Neumünsterallee 9,
Zürich 8, Tel. (051) 32 52 13

Gesucht nach Zürich in kleineres Ing.-Bureau

Eisenbetontechniker (oder Zeichner)

H. Schoch, Feldeggstrasse 35, Zürich 8,
Tel.: Büro 34 64 22, privat 90 33 89.

Diplom-Architektin ETH, sucht

Heimarbeit

oder Halbtagsstelle.

Offerten erbeten unter Chiffre ZO 1116 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

Bauführungen

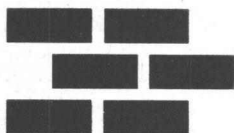
Devis, usw. übernimmt **H. G. Wittwer,** Talstr. 20,
Zürich 1, Tel. 051/23 87 93.



VSL

**Spannbeton AG
Bern**

Monbijoustrasse 49 Tel. 031 45 17 11



Beim Bau- und Vermessungsamt der Gemeinde Horgen/HZ ist möglichst bald die Stelle eines

Vermessungstechnikers

zu besetzen.

Tüchtigen, exakten Bewerbern mit Fachausweisen wird interessante, vielseitige Dauerstelle mit Pensionsberechtigung und teilweiser 5-Tage-Woche geboten.

Offerten mit Angaben über Ausbildung, bisherige Tätigkeit sowie Lohnansprüche sind, unter Beilage von Zeugnisabschriften, bis 15. Juni 1962 dem **Bauamt Horgen** einzureichen.

BAUAMT HORGEN
Der Gemeindeingenieur

Auf dem Bauamt der Gemeinde Horgen ist die Stelle eines

Tiefbautechnikers

neu zu besetzen.

Erfordernisse: Diplomierter Tiefbautechniker, wenn möglich Erfahrung im Strassen- und Kanalisationsbau.

Tüchtigem, exaktem Bewerber wird interessante und vielseitige Dauerstelle mit Pensionsberechtigung und teilweiser 5-Tage-Woche geboten.

Offerten mit Angabe über Ausbildung, bisherige Tätigkeit sowie Gehaltsansprüche sind bis 15. Juni 1962 dem **Bauamt Horgen**, unter Beilage von Zeugnisabschriften, einzureichen.

BAUAMT HORGEN
Der Gemeindeingenieur

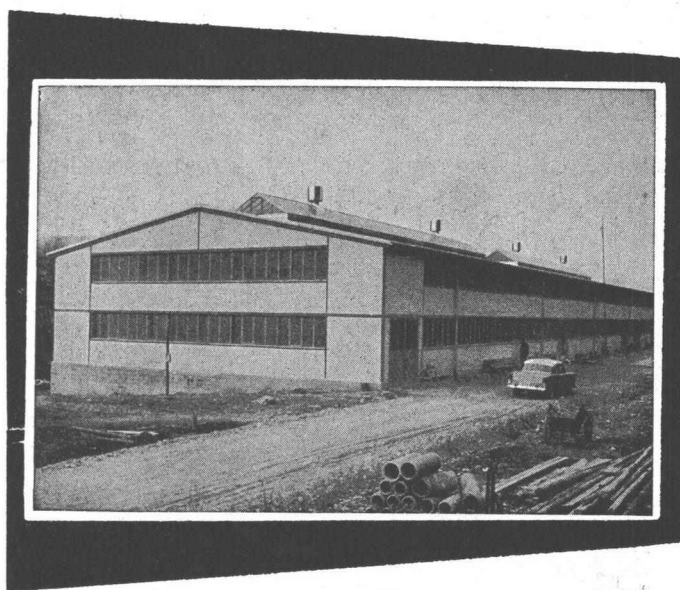


Zähneschleifen an eingesandten Stirn- und Schraubenrädern



Geschliffene Zahnräder

Sauter/Bachmann & Cie.
Zahnräderfabrik
Netstal Gl.



Stahlhochbau	Behälter	Schlosserei
Brückenbau	Silos	Metallbau
Ingenieurbureau		

PREISWERK & ESSER

Basel

Schönaustr. 10

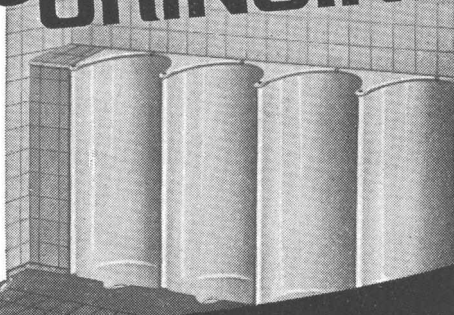
Tel. (061) 32 46 88

Ernst URINOIRS

Ohne Wasserspülung
geruchlos

Trockendesinfektions-
verfahren

Einfache Reinigung

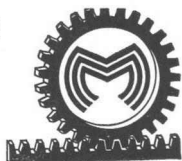


F. ERNST, ING. AG. ZÜRICH

Weststr. 50/52 Tel. (051) 33 60 66

Reparieren Sie Ihre **Baumaschinen**
selbst? Wir offerieren für Ihre Re-
paraturwerkstätte

**neue und gebrauchte
Werkzeugmaschinen**



AG. Müller Maschinen, Beckenhofstr. 19, Zürich 6/35,
Tel. (051) 26 46 16/17.

ARCHITEKTUR-MODELLE

aus unserem Atelier präsentieren gut

K. Pfister, Modellbau, Dübendorf

Tel. 051 - 85 60 61 oder 051 - 85 71 29

Bau-Reinigungs-Institut Noser und Gort

Reinigung von Neubauten, Wohnungen,
Teppichen (Mottenschutz)
Glas-, Büro-, Gaststätten- und
Fabrikreinigungen

Bilten GL
Tel. 058/4 79 16

Benken SG
Tel. 055/8 42 77

Ingenieurbüro in der Zentralschweiz sucht

Bauingenieur oder Eisenbetontechniker

mit mehrjähriger Praxis in der Projektierung von Ei-
senbetonbauten inkl. Vorspannbeton. Bei Eignung gut
bezahlte Dauerstelle mit Gewinnbeteiligung.

Eintritt nach Uebereinkunft.

Offerten erbeten unter Chiffre ZP 6919 an Mosse-An-
noncen, Zürich 23.

Projektwettbewerb

zur Erlangung von Entwürfen für den Bau eines
Schulhauses für die Fortbildungsabteilung der
Mädchenrealschule an der Engelgasse/Sevogel-
strasse in Basel

Das Baudepartement des Kantons Basel-Stadt er-
öffnet einen allgemeinen Wettbewerb zur Erlan-
gung von Entwürfen für das eingangs erwähnte
Schulgebäude unter nachfolgenden Bedingungen:
Zum Wettbewerb werden zugelassen alle seit min-
destens dem 1. Januar 1961 in den Kantonen Basel-
Stadt und Basel-Landschaft domizilierten Archi-
tekten schweizerischer Nationalität sowie die aus-
serhalb der beiden Kantone wohnhaften Architek-
ten, die in den Kantonen Basel-Stadt und Basel-
Landschaft heimatberechtigt sind. Für zugezogene
Mitarbeiter gelten dieselben Bedingungen.

Als Grundlage für die Durchführung des Wett-
bewerbes sind die Grundsätze für architektonische
Wettbewerbe des Schweizerischen Ingenieur- und
Architektenvereins (S. I. A.) vom 24. November
1958 (Norm Nr. 152) massgebend.

Dem Preisgericht steht für die Prämierung von
fünf oder sechs Entwürfen ein Betrag von Fr.
25 000.— und für Ankäufe ein solcher von Fr.
6000.— zur Verfügung. Anzahl und Höhe der
Preise und Ankäufe richten sich nach der Quali-
tät der eingereichten Projekte und werden vom
Preisgericht bestimmt.

Im übrigen wird auf die Bestimmungen des Wett-
bewerbsprogramms verwiesen, welches nebst den
Planunterlagen gegen eine Hinterlage von Fr. 50.—
bei der Kasse des Baudepartements, Münster-
platz 11, Zimmer 32, während den Kassenstun-
den (Montag bis Freitag 8.00 bis 11.00 und 14.00
bis 17.00 Uhr) bezogen werden kann. Postversand
erfolgt nur an auswärtige Bezüger der Unter-
lagen nach erfolgter Einzahlung der Hinterlage
auf Postcheckkonto V 2000. Die Barhinterlage
wird denjenigen Bewerbern, welche einen pro-
grammgemässen Entwurf einreichen oder nach-
träglich auf die Beteiligung am Wettbewerb ver-
zichten und in diesem Falle die Unterlagen bis
spätestens 31. August 1962 unversehrt und voll-
ständig zurücksenden, gegen Rückgabe der De-
potquittung zurückerstattet. Interessenten können
die Unterlagen beim Hochbauamt des Baudeparte-
ments, Münsterplatz 11, Zimmer 50, jeweils von
10.30 bis 11.30 einsehen.

Die Entwürfe sind bis spätestens **19. Oktober
1962, 18.00 Uhr**, dem Sekretariat des Baudeparte-
ments, Münsterplatz 11, einzureichen oder bis
24.00 Uhr dieses Tages der Post aufzugeben.
Schriftliche Anfragen über einzelne Programm-
punkte können ohne Namensnennung bis späte-
stens **31. Juli 1962** an den Präsidenten des Preis-
gerichts, Herrn Regierungsrat M. Wullschleger,
Vorsteher des Baudepartements, gerichtet werden.

Basel, den 2. Juni 1962.

Baudepartement
des Kantons Basel-Stadt.

Zu verkaufen:

Betonautomat WHB/Brun

bestehend aus:

- 4 Kies/Sand-Silos tot. 120 m³
- 1 Zementsilo 50 t
- 1 Elevator 14,5 m
- 2 Förderbänder 5,9 m
- 2 Förderbänder 8,9 m
- 1 Querförderband 1,2 m
- Zementförderschnecke, Dosierwaage, Schaltschrank usw.
- evtl. dazu 1—2 Betonmischer Reich und
- 2 Betonsilo, Leistung ca. 30 m³/h.

Anfragen an Emil Baumann AG, Altdorf
Telephon (044) 2 10 52

Planungsauftrag

für die Gestaltung des Dorfkerns von Zollikofen.

6 Architekten wurden eingeladen.

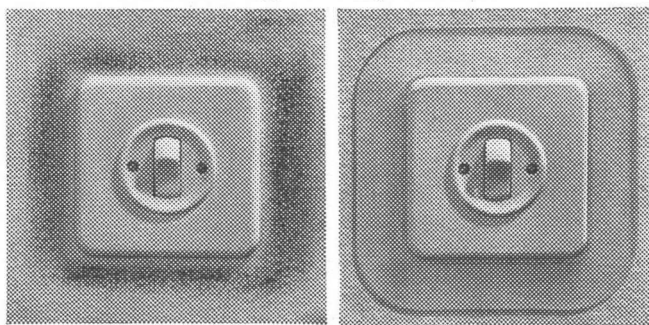
Als bestes Projekt wurde, mit der Empfehlung zur Weiterbearbeitung, dasjenige von Herrn Arch. BSA S. I. A. Werner Küenzi, Neuengasse 5, Bern, bestimmt. Jeder teilnehmende Architekt erhält eine feste Entschädigung von Fr. 3000.—. Das erstprämierte Projekt zusätzlich für die gute Arbeit noch Fr. 2000.—.

Die Pläne und Modelle sind im Singsaal des Sekundarschulhauses in Zollikofen am Samstag, 16. Juni, und Sonntag, 17. Juni 1962, ausgestellt.

Öffnungszeiten: 10—12, 14—18 Uhr.

Der Gemeinderat

ATU ist eine Tapeten-Schutz-Rosette verhindert schmutzige Tapeten

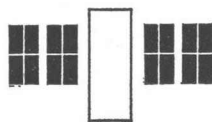


Ausführung: glasklares Plexiglas
Ladenpreis per Stück Fr. —.75
für Doppelschalter Fr. 1.20
Verkauf: in Elektro-Fachgeschäften

Millimeter-, Logarithmen-
Lichtpaus- u. Pauspapiere

ED. AERNI-LEUCH BERN

SCHREINEREI und FENSTERFABRIK



NEURURER-WISMER

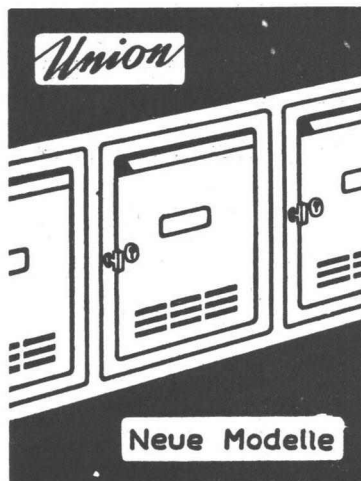
Zürich 9/48

Freihofstr. 1/3 Tel. (051) 52 63 45

ROVO NEON

ist ein Qualitätsbegriff für Beleuchtungsanlagen und Lichtreklamen mit gut ausgebautem Service in der ganzen Schweiz.

ROVO + CLAUDE AG, Zürich - Basel - Bern - Lausanne



Brief- und Milchkasten Mauerkassen

Union-Kassenfabrik AG
Postfach Zürich 40
Telephon (051) 52 17 58

Neue Modelle

Verlangen Sie Prospekt Nr. 49

Ingenieurbüro S. I. A. in Aarau sucht

Tiefbautechniker

zur selbständigen Bearbeitung von Wasserversorgungs-, Kanalisations- und Strassenbauprojekten inkl. Bauleitung.

jungen Tiefbauzeichner

für selbständige Planbearbeitung in allen Gebieten des Tiefbaues, speziell Wasserversorgungskataster, 5-Tage-Woche, angenehmes Arbeitsklima, Dauerstellen mit Entwicklungsmöglichkeit sowie überdurchschnittlichem Salär. Bewerbungen mit Angabe der bisherigen Tätigkeit sind zu richten unter Chiffre OFA 5473 R an Orell Füssli-Annoncen, Aarau.

WALO

Strassenbau

Tiefbau

Geleisebau

Industrieböden

WALO

WALO

Bauunternehmung Walo Bertschinger AG

Gesucht selbständiger

Vermessungs- oder Tiefbautechniker

für Mellorationen auf ein Ingenieur- und Vermessungsbüro in der Umgebung von Zürich. Bei längerem Anstellungsverhältnis, evtl. Dauerstelle, wird Wohnung in Winterthur zur Verfügung gestellt.

Offerten mit Lebenslauf, Zeugniskopien und Photo unter Chiffre ZG 7105 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

Gesucht für Ingenieurbüro im Südtessin ein

Bauingenieur

oder ein fähiger BAU-TECHNIKER

als Chef-Stellvertreter, zur selbständigen Bearbeitung von interessanten Hoch- und Tiefbauobjekten — statische Berechnungen. Sehr hoher Lohn. 5-Tage-Woche.

Für Wohnung könnte gegebenenfalls gesorgt werden. Offerten unter Chiffre ZH 7102 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

• Stetes Inserieren bringt Erfolg •

Als Leiterin unserer Abteilung Innenausbau wird von grösserem Architekturbüro in Bern

1 Innenarchitektin evtl. Innenarchitekt

gesucht.

Arbeitsgebiet: Entwurf und Ausarbeitung von Räumen, Möbeln etc. im speziellen bei Spitalbauten. Verlangt wird: Seriöse Bearbeitung der gestellten Aufgabe. Einarbeitung möglich.

Geboten wird: Angenehmes Arbeitsklima, selbständige Arbeit, 5-Tage-Woche, guter Lohn.

Offerten mit Lebenslauf, bisheriges Arbeitsgebiet und Zeugnisabschriften sind zu richten unter Chiffre J 12 310 Y an Publicitas Bern. — Diskretion wird zugesichert.

ARCHITECTE DIPLOMÉ

Bon constructeur et projecteur, de connaissances techniques et esthétiques sûres, avec une expérience de 8 années dans le métier, parlant l'allemand.

Cherche emploi stable dans un bureau d'architecture.

Faire offres sous chiffre B 2300 U à Publicitas, Bienne.

Junger Hochbauzeichner

sucht neuen, selbständigen Wirkungskreis in Zürcher Architekturbüro auf 1. Juli 1962.

Offerten unter Chiffre ZW 1137 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

Junger

Bautechniker

sucht Stelle auf Arch.-Büro in Zürich für die Bearbeitung aller Bauaufgaben einschl. Mitarbeit an Wettbewerben. — Offerten unter Chiffre ZJ 1690 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

STELLENAUSSCHREIBUNG

Bauamt II der Stadt Zürich

Bei der Baupolizei ist die Stelle eines

Architekten

zu besetzen.

Arbeitsgebiet: Prüfung von Bauprojekten, Auskunftserteilung in Baufragen, Baukontrollen und -abnahmen.

Anforderungen: Abgeschlossene Hochschul- oder Technikumsbildung, praktische Tätigkeit in Büros und auf Baustellen, Eignung zum Verwaltungsdienst, Gewandtheit im schriftlichen Ausdruck sowie im Verkehr mit Behörden und Publikum.

Besoldung: Fr. 15 600.— bis 21 732.—, je nach Alter, Ausbildung und Praxis, Kinderzulagen, Pensionskasse, Unfallversicherung, 44-Stunden-Woche.

Bewerbungen mit Angabe der Personalien, des Bildungsganges und der bisherigen Tätigkeit sowie von Referenzen nebst Beilage von Zeugnisabschriften, Schriftprobe und Photo sind bis 28. Juni 1962 mit der Aufschrift «Architekten-Stelle bei der Baupolizei» dem Vorstände des Bauamtes II, Amtshaus IV, Zürich 1, einzureichen. Weitere Auskünfte erteilt der Baupolizeiinspektor.

Zürich, den 6. Juni 1962.

Vorstand des Bauamtes II

Wünschen Sie sich eine wirklich interessante Tätigkeit?

Als bestrenommiertes, grösseres Fabrikationsunternehmen in Thun, mit 5-Tage-Woche und neuerzeitlicher Personalfürsorgekasse, suchen wir einen

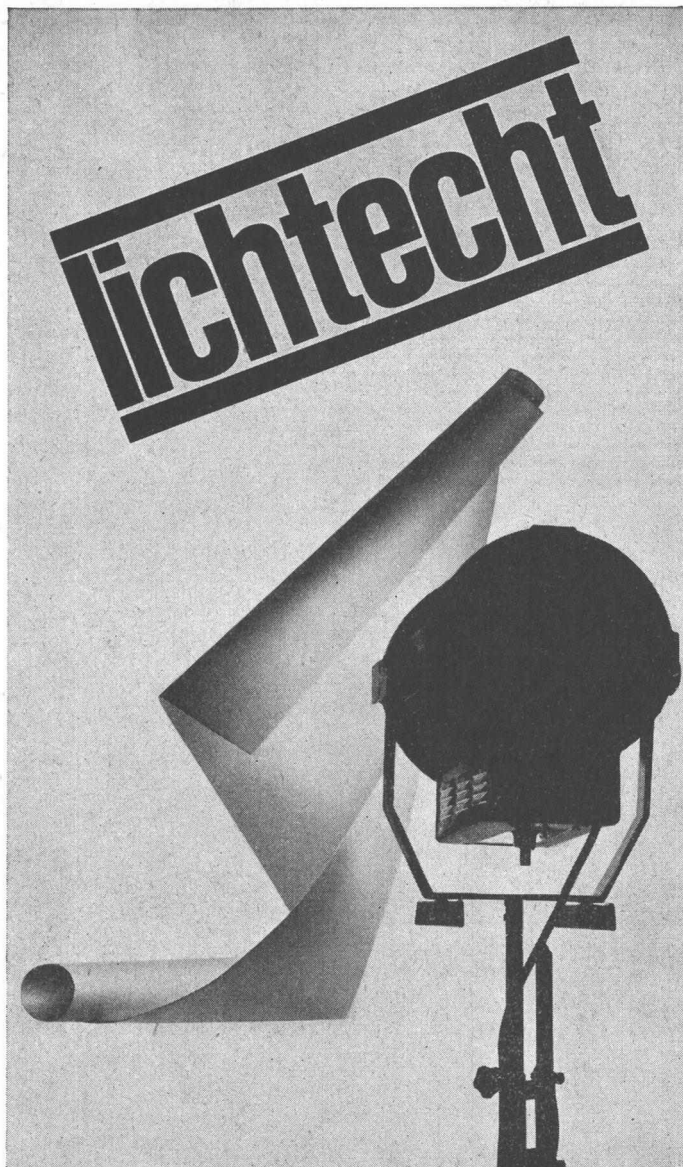
Bautechniker

dem wir vertrauensvoll unsere Liegenschaftsangelegenheiten — von der Projektierung bis zur Bauführung und -Abrechnung — übertragen können.

Es handelt sich hier um einen Spezialzweig unserer Firma, den Sie als dafür einziger Mitarbeiter des Inhabers ganz selbständig betreuen würden.

Das Gebiet bringt viel Abwechslung in angenehmem Arbeitsklima, und wenn Sie ausserdem auf eine Dauerposition reflektieren, so ist uns das um so lieber.

Bitte schreiben Sie uns unter Chiffre SA 595 B an Schweizer-Annoncen AG. ASSA, Bern.



und widerstandsfähig sind Suwide-Wandbekleidungen aus PVC-Plastic. Kein Vergilben und Ersticken — 100% lichtbeständig. Auch nach Jahren hinterlassen Bilder und Möbel keine Spuren. Ein Versuch lohnt sich in jedem Haus!

SUWIDE

PVC-Wandbekleidung mit Textilrückseite — 130 cm breit, 70 Farben. Walcovil — gleiches Fabrikat auf Papiergrundlage — 70 cm breit. Kollektionen durch Tapetenhändler des VST oder Gebr. Winter & Co., Basel.

SULZER

Anlagen mit Strahlungskessel Typ C

für

Dampf- und Heißwasser-Erzeugung

Der einfache, mauerwerklose Strahlungskessel Typ C wird in verschiedenen Standardgrößen für Wärmemengen von 0,64 bis 10 Mill. kcal/h bzw. Dampfmenngen von 1,0 bis 18 t/h für Kohlen-, Gas- und Ölfeuerung sowie zum Verbrennen von Abfällen ausgeführt.



593

Heizzentrale der EMPA, Dübendorf. Heizerstand mit 2 Sulzer-Strahlungskesseln Typ C, je für eine Wärmemenge von 2,5 Mill. kcal/h und 13 atü Betriebsdruck. Kessel rechts ölgefeuert, Kessel links mit Unterschubfeuerung.

Gebrüder Sulzer, Aktiengesellschaft, Winterthur, Schweiz

263